Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

137. JAHRGANG | KW 30
Donnerstag, 24. Juli 2025

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER

HOHENEMSER KLANGWANDER-TAG

HOHENEMS
Traumhafte Ausblicke, Musik, Hüttengaudi und feine Schmankerl: Auch heuer lädt die Stadt Hohenems in Kooperation mit ORF Radio Vorarlberg wieder zum Klangwandertag in die traumhafte Emser Bergwelt. Eintritt frei.
Samstag, 26. Juli 20215, ab 9 Uhr, alle Infos: www.hohenems.travel

GÖTZIS
Das Schwimmfest in der Riebe lädt bei freiem Eintritt zu einem Tag voll Badespaß und Unterhaltung ein.
Sonntag, 27. Juli 2025, ab 9 Uhr, Schwimmbad in der Riebe

ALTACH
YOGA CORE mit Nicole Schaljo. Immer samstags, während der Sommerferien.
Samstag, 26. Juli 2025, 9 – 10 Uhr, Volksschule Pausenplatz

KOBLACH
Koblacher Kinder- und Jugendsommer: Töpfern, kochen, zaubern, basteln und Zeit mit Freunden verbringen!
Anmeldungen unter sommer.koblach.at

MÄDER
Aktivwochen Mäder 2025.
Mehr Infos unter https://pretix.eu/gmae/sommer-2025

GANZTÄGIGER
FREIER EINTRITT

Schwimmfest

Sonntag, den 27. Juli 2025

LIVE Musik ab 14 Uhr
Riesen aufblasbare Spielinseln
Schnuppertauchen, ab 8 Jahre
Spieleparcours
Hüpfburg

ÖSTERREICHISCHE WASSERRETTUNG
Abteilung Götzis
Erlach 17 | 6840 Götzis
wasserrettung-goetzis.at

TSV

SCHWIMMBAD IN DER RIEBE
www.goetzis.at

INHALT

Allgemein	Seite	2
Hohenems	Seite	6
Götzis	Seite	12
Altach	Seite	18
Koblach	Seite	27
Mäder	Seite	30
Anzeigen	Seite	34
Kleinanzeigen	Seite	46

IMPRESSUM

Redaktion
Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Mag. Martin Hölblinger
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Bianca Furlan
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-25,
Bianca Furlan,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Nick Wolfgang

EDITORIAL

Bergluft, Musik und Miteinander
Wenn am Klangwandertag die ersten Wanderer von der Emser Hütte herunterkommen oder andere schon früh von Hohenems herauf zur Alpe Gsohl aufsteigen, spürt man gleich: Heute liegt was Besonderes in der Luft.
Ich bin jetzt seit einigen Jahren Hüttenwirt hier oben – und für mich ist der Klangwandertag jedes Mal ein echtes Highlight. Nicht nur, weil unsere Terrasse an diesem Tag besonders gut besucht ist und die Stimmung einfach passt. Sondern auch, weil man merkt, wie stark der Zusammenhalt in den Bergen ist – bei den Gästen wie bei uns Hüttenleuten. Wir ziehen an einem Strang, tauschen uns aus, helfen einander, freuen uns gemeinsam auf den Tag. Viele wählen den Einstieg vom Schlossplatz über die Kreiers Alp – aber ich kann nur sagen: Wer über den Schwefelberg kommt und auf der Gsohl beginnt, startet mit einem kräftigen Bergfrühstück, frischer Luft und einem einmaligen Ausblick. Und danach geht's leichtfüßig weiter Richtung Emser Hütte und Schöner Mann, hinüber zur Hinterberg Alpe und zum Schiheim und dann auf die letzten Meter zum Berggasthof Schuttannen und hinab zur Kreiers Alp.
Egal wie herum man die Route durch die Emser Bergwelt geht – eines ist sicher: Der Klangwandertag ist was für alle. Für Familien mit Kindern, für erfahrene Bergfreunde, für Musikliebhaber – und natürlich auch für uns Hüttenwirte. Denn wenn die Bands zu spielen anfangen und die Gäste genießen, wird's auch für uns ein Fest.

Ich freu mich drauf – wir sehen uns auf der Gsohl!

Euer Bernd Lässer

KALENDER

31. Woche
Sonnen-Aufgang 5.53 Uhr
Sonnen-Untergang 21.02 Uhr

Montag, 28.7.
Celsus, Viktor, Ada, Diethild, Beatus

Dienstag, 29.7.
Martha, Beatrix, Olaf, Felix, Lucilla

Mittwoch, 30.7.
Petrus Chrysologus, Ingeborg, Julitta

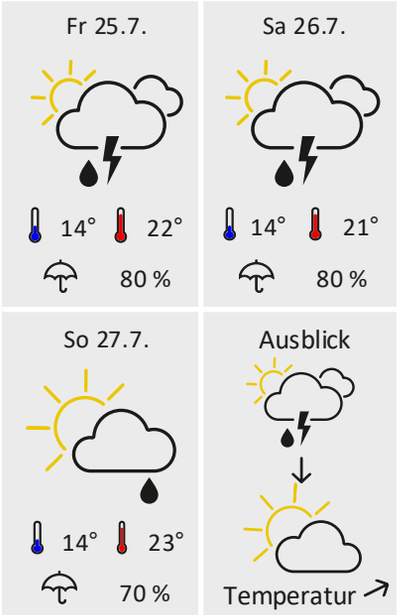
Donnerstag, 31.7.
Ignatius v. L., German, Helene, Erna

Freitag, 1.7.
Alfons v. L., Peter, Rigobert, Caritas

Samstag, 2.7.
Eusebius, Stefan, Gustav, Elfriede

Sonntag, 3.7.
Lydia, August, Benno, Burkhard

DAS WETTER



DER MOND

Neumond am 24. Juli. Wäschewaschen; Atemübungen; Cremes und Öle verwöhnen; Yoga. Zunehmender Mond bis 9. August. Muskelaufbau; Entgiften.

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 26. Juli 2025
Sonntag, 27. Juli 2025
MedEms
Primärversorgungszentrum
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Sprechstunden für dringende Fälle an Samstagen, Sonn- u. Feiertagen: jeweils von 10 bis 12 Uhr und von 17 bis 18 Uhr

Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Die Ordination ist für dringende Fälle von 10 bis 11 Uhr und von 17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 26. Juli 2025
Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr
Dr. Peter Holzmann
Götzis, Dr.-A.-Heinzle-Straße 41
T 05523 51122

Sonntag, 27. Juli 2025
Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr
Dr. Thomas Summer
Götzis, Montfortstraße 4
T 05523 90951

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems
Bei Nichterreichbarkeit Ihres Hausarztes und außerhalb der Ordinationszeit erreichen Sie in der Zeit von 7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 25. Juli 2025
MedEms
Primärversorgungszentrum
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Montag, 28. Juli 2025
Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a
T 05576 74343

Dienstag, 29. Juli 2025
MedEms
Primärversorgungszentrum
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Mittwoch, 30. Juli 2025
MedEms
Primärversorgungszentrum
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Donnerstag, 31. Juli 2025
MedEms
Primärversorgungszentrum
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Abwesenheiten:

Dr. M. Kraxner		bis	1. 8.
Dr. C. Burghard	28. 7.	bis	8. 8.
Dr. P. Burghard	28. 7.	bis	8. 8.
Dr. P. Staples	28. 7.	bis	22. 8.

Bei Notfällen die Nummer 141 anrufen!

Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Außerhalb der Ordinationszeiten Ihres Hausarztes wenden Sie sich in dringenden, nicht bis zur nächsten Ordinationszeit Ihres Hausarztes aufschiebbaren, Notfällen an die Nummer 141.

Abwesenheiten:

Dr. A. Bayrak		bis	1. 8.
Dr. S. Hoch		bis	1. 8.
Dr. J. Wagner		bis	1. 8.
Dr. T. Winder		bis	1. 8.
Dr. S. Mayer		bis	8. 8.
Dr. I. Dünser	28. 7.	bis	14. 8.
Dr. N. Popovic-Dapré	28. 7.	bis	14. 8.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 26. Juli 2025
Sonntag, 27. Juli 2025
Dr. Thubian Nabhan Abduljabbar
Dornbirn, Riedgasse 50

Die Anwesenheit des Zahnarztes in der Ordination jeweils von 17 bis 19 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 26. Juli 2025
Sonntag, 27. Juli 2025
(von 9 bis 11 Uhr)
Dr. Saida Muradic
Feldkirch, Kreuzgasse 14

Nähere Infos auf der Homepage:
http://vlbg.zahnaerztekammer.at

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

für Hohenems, Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Donnerstag, 24. Juli 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“, Altach, Achstraße 22a
Apotheke Tosters, Feldkirch, Egelseestraße 60
Lebensquell-Apotheke, Dornbirn, Haselstauderstraße 29a

Freitag, 25. Juli 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
St. Martin-Apotheke, Dornbirn, Eisengasse 25
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

Samstag, 26. Juli 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Arbogast-Apotheke, Weiler, Walgaustraße 26
Zusatzdienst von 8 bis 12 Uhr und von 19 bis 8 Uhr.
Engel-Apotheke, Lustenau, Grindelstraße 17a
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
A Clessin’sche Stadt-Apotheke, Feldkirch, Kreuzgasse 22

Sonntag, 27. Juli 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke im Messepark, Dornbin, Messestraße 2
Elisabeth-Apotheke, Götzis, Zielstraße 28
Zusatzdienst von 10 bis 12 und von 17 bis 19 Uhr:
Apotheke Tosters, Feldkirch, Egelseestraße 60

Montag, 28. Juli 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Oswald-Apotheke, Dornbirn, Moosmahdstraße 35
A Clessin’sche Stadt-Apotheke, Feldkirch, Kreuzgasse 22
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Engel-Apotheke, Lustenau, Grindelstraße 17a

Dienstag, 29. Juli 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems, Schloßplatz 5
Zusatzdienst von 18 bis 18.30 Uhr:
Vorderland-Apotheke, Sulz, Müsinenstraße 50

Mittwoch, 30. Juli 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Salvator-Apotheke, Dornbirn, Marktstraße 52
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems, Schloßplatz 5

Donnerstag, 31. Juli 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden von 8 bis 8 Uhr:
Stadtapotheke, Dornbirn, Marktstraße 3
Vinomna-Apotheke, Rankweil, Stiegstraße 23
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

www.apothekerkammer.at

SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN-PFLEGE

Für Hohenems

Samstag, 26. Juli 2025
Sonntag, 27. Juli 2025
jeweils von 7 bis 11 Uhr
Hohenems
KPV Hohenems, T 05576 42431

Für Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Sonntag, 27. Juli 2025
jeweils 8 bis 10 Uhr
Kummenbergregion:
HKP Götzis, T 0660 8937040

NOTFALL-TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

GESUNDHEIT

INSEKTENALARM! SO SCHÜTZEN SIE SICH CLEVER VOR MÜCKEN, ZECKEN & CO.

Ihre Apotheken beraten Sie gerne.

Wenn es plötzlich summt und sticht!
Der Sommer bringt mit der warmen Luft auch ungebetene Gäste: Mücken, Wespen, Zecken. So ein Stich kann gefährlich sein! Manche Insekten können Krankheiten übertragen oder heftige allergische Reaktionen auslösen.
Aber: Sie können sich schützen!
Ihre Apotheke vor Ort zeigt Ihnen, wie Sie mit den richtigen Mitteln und Tricks den Plagegeistern einen Schritt voraus sind.

Was kann helfen?
Ob Spray, Lotion, Gel, Armband oder ätherisches Öl: Welches Mittel schützt – was ist für Kinder, Schwangere oder empfindliche Haut geeignet?
Wussten Sie, dass manche Insekten Schutzstoffe sogar „riechen“ und gezielt meiden?
Das geeignete Mittel hängt von vielen Faktoren ab – wir helfen Ihnen, das passende Produkt für Ihre Bedürfnisse zu finden.

Gestochen?
So lindern Sie schnell den Juckreiz
Wenn der Stich da ist, zählt schnelle Hilfe. Kühlen, cremen aber nicht kratzen – das ist wichtig! Gezielt helfen Antihistamin-Gele, homöopathische Tropfen oder praktische Stichheiler – sie lindern Beschwerden oft in wenigen Minuten.
Bei Zecken Ruhe bewahren, richtig entfernen – und bei uns erfahren, worauf Sie achten sollten. Ob Vorbeugung oder Erste Hilfe, wir beraten Sie gerne!

Mag. pharm Reinhard Grabner

SICHERHEIT

KOPFHÖRER IM STRASSENVERKEHR – EINE POTENZIELLE UNFALLGEFAHR

Radfahrende, Joggende oder Fußgänger – sehr viele Menschen sind mit einem Kopfhörer oder Stöpseln im Ohr unterwegs. So entspannend das klingt, so gefährlich kann das eingeschränkte Hörvermögen im Straßenverkehr werden.

www.sicheresvorarlberg.at (Foto: pexels)

Akustische Warnsignale wie Klingeln, Hupen, LKW-Rückfahrsignale etc. warnen uns oft frühzeitig vor potenziellen Gefahren im Straßenverkehr.

Fußgänger und Radfahrerende besonders gefährdet
Vor allem unter Fußgängern sowie unter Radfahrenden ist das Tragen von Kopfhörern weit verbreitet.
Die Auswirkungen von schweren Unfällen sind für diese Verkehrsteilnehmenden weitaus gravierender, da sie sich weder auf Knautschzone noch auf einen Airbag verlassen können.

Kopfhörer: Keine eindeutige gesetzliche Regelung
Das Gesetz zum Tragen von Kopfhörern ist nicht eindeutig geregelt.
Jeder Verkehrsteilnehmende hat aber dafür Sorge zu tragen, dass die Umgebungsgeräusche wahrgenommen werden können.

Sicheres Vorarlberg empfiehlt:
- Wähle die Lautstärke so, dass akustische Signale des Verkehrsgeschehens wahrgenommen werden können.
- Verwende jeweils nur einen In-Ear-Kopfhörer.
- Bei Over-Ear-Kopfhörern: Aktiviere den „Transparenzmodus“ und/oder deaktiviere den „Noise Cancelling Modus“.
- Vermeide Ablenkung im Straßenverkehr durch das Ausgabegerät oder die Musik.

SICHERHEIT

REKORDBETEILIGUNG BEI VERKEHRSERZIEHUNG – 5.700 KINDER LERNEN SICHERE MOBILITÄT

Die Sicherheit von Kindern im Straßenverkehr geht uns alle an. Umso erfreulicher ist das Rekordergebnis der Verkehrserziehungsprogramme von „Sicheres Vorarlberg“: Im Frühjahr 2025 nahmen rund 5.700 Kinder aus 303 Schulklassen an den Trainings teil – so viele wie noch nie.
Programme wie „TRIXI – Toter Winkel“ und „LÄNDLE-Rad-Ritter“ vermitteln kindgerecht, wie man sich sicher im Straßenverkehr bewegt. „Früh übt sich, wer Gefahren erkennen und Unfälle vermeiden will“, sagt Mario Amann von „Sicheres Vorarlberg“.
Die Aktion wird von vielen Partnern unterstützt, darunter die Wirtschaftskammer, regionale Betriebe und engagierte Trainer. Ein starkes Zeichen für mehr Sicherheit und Bewusstsein im Alltag unserer Kinder – und ein wichtiger Beitrag für die Zukunft.

www.sicheresvorarlberg.at

UMWELT

WOHER WISSEN WIR, WAS WIR WISSEN? WIE MESSUNGEN UND NATURBEOBACHTUNGEN DEN KLIMAWANDEL BELEGEN

Dass sich das Klima in Österreich und weltweit verändert, ist heute unbestritten – und lässt sich klar messen. Ob in der Stadt oder am Berg, überall steigen die Temperaturen. Doch woher stammen diese Erkenntnisse eigentlich?

www.klaramrhein.at

In Österreich wird das Wetter seit Jahrhunderten aufgezeichnet – etwa in Kremsmünster seit 1767 oder auf dem Hohen Sonnblick, auf 3.100 Meter Seehöhe, seit 1886. Heute messen rund 290 Wetterstationen der GeoSphere Austria rund um die Uhr das Wetter – ergänzt durch Messnetze der Hydrografie, Lawinenwarndienste und anderer Institutionen. Alle Daten werden nach streng einheitlichen Standards erfasst und geprüft.
Dabei zeigt sich ein klares Bild: Es wird wärmer. Das belegen Thermometer ebenso wie die Natur. Blühbeginn und Laubverfärbung vieler Pflanzen haben sich verschoben: 2024 blühte der Flieder in Österreich 32 Tage früher, während sich die Apfelblätter 19 Tage später färbten.

Mithilfe von Bohrkernen aus dem Eis der Antarktis rekonstruieren Forscher das Klima der letzten Millionen Jahre. So zeigen Luftbläschen im Eis, wie sich die Atmosphäre früher zusammensetzte – und wie rasch sich heute alles verändert.
Seit der letzten Eiszeit hat sich das Klima ganz langsam verändert – heute geschieht die Erwärmung rund 25mal schneller. Das ist für viele Ökosysteme und unsere Infrastruktur eine gewaltige Herausforderung.

Mehr Infos unter: Klima- und Energiefonds: Faktencheck Klimawandel. Die wichtigsten Daten und Fakten.
Wien, 2025. S. 10.
https://www.klimafonds.gv.at/faktencheck/faktencheck-klimawandel-2025/

aktion demenz

Sie sind selbst betroffen oder betreuen einen Menschen mit Demenz und möchten mit einer erfahrenen Person über Ihre Situation sprechen?
Gerne vermitteln wir eine Fachperson:

Kontakt für die Region amKumma
Alexandra Bereuter
Tel. 05576/7172280
E-Mail aktion.demenz@amkumma.at

Kontakt für Hohenems
Heidi Wenin,
Jasmine Metzler, Bettina Flatz
Tel. 05576/7101-1990
E-Mail servicestelle@hohenems.at

Bitte geben Sie Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an.
Sie erhalten innerhalb von zwei Werktagen einen Anruf zur Terminvereinbarung.

GEMEINDE

TERMINVEREINBARUNGEN FÜR ID AUSTRIA, REISEPASS-, & PERSONALAUSWEISANTRÄGE

Das Bürgerservice der Gemeinde bittet um Terminvereinbarungen zur gemeinsamen Erstellung von Anträgen für neue Reisepässe, Personalausweise und der ID Austria.
Um Wartezeiten im Bürgerservice so kurz wie möglich zu halten, bittet das Bürgerservice um Terminvereinbarung, da die Antragsstellung – besonders bei Familien – doch etwas Zeit in Anspruch nehmen kann. Sylvia Bürger und Andrea Willidal stehen Ihnen für eine Terminabsprache unter T 05523 62875 bzw. per E-Mail an gemeinde@koblach.at gerne zur Verfügung.

BIBLIOTHEK

SOMMERPAUSE: BIBLIOTHEK GESCHLOSSEN

Die Koblacher Bibliothek bleibt von 28. Juli 2025 bis 15. August 2025 urlaubsbedingt geschlossen.
Bibliotheksleiterin Andrea Speckle und ihr Team wünschen einen schönen Sommer. Man freut sich darauf, ab Mitte August wieder zahlreiche kleine und große Leser begrüßen zu dürfen!

VEREINE

ERFOLGREICHER 4. UMMA KUMMA CUP 2025 IN KOBLACH

Von 17. bis 20. Juli wurde die Tennisanlage des UTC Nickel Transporte Koblach zum Austragungsort des 4. Umma Kumma Cup – geboten wurde spannender Tennissport, gelebte Gemeinschaft und beste Sommerstimmung.
Über 100 Spieler aus der gesamten Kummenberg-Region traten in spannenden Doppelbewerben in den Kategorien Allgemein, 35+, 50+ und 60+ (Damen & Herren) gegeneinander an.
Faire Matches, sportlicher Ehrgeiz und freundschaftlicher Austausch prägten das gesamte Turnier. Vier Tage lang herrschte bestes Sommerwetter, was nicht nur für ideale Spielbedingungen sorgte, sondern auch viele Besucher auf die Koblacher Tennisanlage lockte. Ein besonderes Highlight war der Samstagabend mit DJ, Außentheke und Tombola, der sich zu einem geselligen Fest für die ganze Region entwickelte.

Dank an Besucher, Helfer und Sponsoren
Der Erfolg dieses Turniers wäre ohne breite Unterstützung nicht möglich gewesen. Ein herzliches Dankeschön gilt den Sponsoren, allen voran dem Hauptsponsor „epos Computer Götzis“ die mit finanziellen und materiellen Beiträgen maßgeblich zum Gelingen beigetragen haben. Ebenso bedankt sich der UTC bei allen Besuchern und bei den zahlreichen freiwilligen Helfern, die unermüdlich vor und hinter den Kulissen im Einsatz waren.
„Solche Veranstaltungen zeigen, was möglich ist, wenn ein ganzes Netzwerk an Vereinen, Partnern und Unterstützern zusammenhält. Ein riesiges Danke an alle, die den Umma Kumma Cup 2025 möglich gemacht haben!“ so bedankt sich Obmann Daniel Duelli im Namen des Organisationsteams des UTC Koblach.

Fotos: Daniel Duelli

SENIOREN

PRACHTWETTER FÜR KOBLACHER SENIOREN AM LÜNERSEE

Was am 10. Juli für die Mitglieder von Vorarlberg 50plus Koblach als Zitterpartie bezüglich Wetter begann, löste sich am Berg in einen traumhaft schönen Ausflugstag auf.
Ob man den See umrundete, zur Totalphütte aufstieg oder den Weg nur ein Stück weit beging, es war für alle ein eindrückliches Erlebnis. Die Alpenflora zeigte ihre schönsten Seiten und die Berggipfel standen zum Teil noch schneebedeckt um den See. Auf der Terrasse der Douglashütte genossen die Wanderer das Mittagessen und den Kaffee oder das Eis. Mit vielen schönen Eindrücken kehrte die Gruppe nach Koblach zurück.

Foto: Maria Berg

KUNST

KARL PONT MIT „CITY LINES“ BEI LONDON ART BIENNALE VERTRETEN

Die London Art Biennale, die kürzlich in der traditionsreichen Chelsea Old Town Hall stattfand, war ein herausragendes Ereignis im internationalen Kunstkalender.
Schon die festliche Eröffnung sorgte für große Resonanz: Ein stimmungsvolles Konzert, zahlreiche geladene Gäste und die einzigartige Atmosphäre des historischen Gebäudes schufen einen würdigen Rahmen für den Auftakt. Künstlerinnen und Künstler, Galeristinnen, Sammler und Kunstinteressierte aus aller Welt kamen zusammen, es war ein Ort der Begegnung, des Austauschs und der Inspiration. Auch an den folgenden Tagen herrschte reger Betrieb. Die Qualität der ausgestellten Werke, darunter zahlreiche internationale Positionen der Gegenwartskunst, wurde allseits gelobt. Inmitten dieses hochkarätigen Umfelds fand das Werk „City Lines“ von Karl Pont besondere Beachtung. Die positive Resonanz und die intensiven Gespräche mit Fachpublikum und Besuchern waren für den Koblacher Künstler eine wertvolle Bestätigung seines Schaffens. Abseits der Biennale war Pont auch selbst künstlerisch aktiv: Gemeinsam mit dem japanischen Modedesigner Arata Nakamura organisierte er ein Fotoshooting in der Tate Modern, bei dem er auch selbst mitwirkte. Ergänzt wurde der Aufenthalt durch einen inspirierenden Besuch der afrikanischen Sammlung im British Museum, ein Blick auf die vielschichtigen kulturellen Einflüsse, die die europäische Kunst des 20. Jahrhunderts mitgeprägt haben.
Den krönenden Abschluss bildete ein Besuch in der Royal Opera mit Händels Semele. Nach der erfolgreichen Teilnahme in London laufen nun bereits die Vorbereitungen für die nächste große Station: Die Biennale in Florenz.
Auch dort wird Karl Pont mit einer neuen Arbeit vertreten sein.

Fotos: Karl Pont

TIERISCHES AUS KOBLACHS NAHERHOLUNGSGEBIETEN

An sonnigen Sommertagen zeigt sich die Koblacher Natur wieder von ihrer schönsten Seite – die radelnde Naturreporterin Maria Berg gibt Einblicke.
Am Rheindamm flattert derzeit beispielsweise der Kaisermantel von Blüte zu Blüte. Der meist leuchtend orange Schmetterling fliegt von Juni bis August, seine Raupen schlüpfen im Spätsommer und verstecken sich bis zum Frühjahr. Im Broma überblickt der Neuntöter – weithin gut sichtbar und bevorzugt auf höheren Warten – sein Revier.
Er jagt vor allem Großinsekten und ist bekannt dafür, seine Beute auf Dornen aufzuspießen. Dass er erst neun Beutetiere aufspießt, bevor er sie verspeist, ist allerdings ein Irrglaube.

Fotos: Maria Berg

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Bischof Erwin Kräutler
- Zum Gedenken an Frau Waltraud Amann von Familie Helga und Elmar Bolter € 20,–.

Den Spendern ein
herzliches „Vergelt's Gott!"

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Sonntag, 27. Juli –
17. Sonntag im Jahreskreis
10 Uhr Wort-Gottes-Feier
Das Kirchenopfer wird zugunsten der MIVA aufgenommen.

Mittwoch, 30. Juli
Die Eucharistiefeier um 19 Uhr entfällt!

Samstag, 2. August
Kommunion zu Hause
15 Uhr Trauung

Sonntag, 3. August –
18. Sonntag im Jahreskreis
10 Uhr Wort-Gottes-Feier

Öffnungszeiten Pfarrbüro:
Das Pfarrbüro bleibt vom 4. bis 22. August geschlossen!
Dienstag 9 bis 11 Uhr, sowie nach telefonischer Vereinbarung
Pfarrbüro T 05523 52271 oder T 0676 832408186, pfarre.koblach@kath-kirche-amkumma.at

Pfarrmoderator Romeo Pal
(Urlaub: bis 7. August)

Ansprechperson für die Urlaubszeit:
Pastoralassistentin Theresa Wegan
T 0676 832408324, theresa.wegan@kath-kirche-amkumma.at

Homepage: Sie finden uns unter www.pfarre-koblach.at

VEREINSANZEIGER

Koblach/50plus
Wer ist dabei: Landeswandertag im Bereich Bödele am Donnerstag, 7. August – Anmeldung bis 1. August.
Anmeldung für den Heurigenbesuch im Weingut Nachbaur in Röthis am 25. September sind bis 15. August möglich!
„La Cenerentola" – Seniorenvorstellung des MTVO in Götzis AmBach am Dienstag, 7. Oktober – Seniorenvorstellung, Kartenpreis € 34, Anmeldung bis 15. August. Anmeldungen beim Obmann (T 0699 11085785; walter.ellensohn@vol.at).

Peter Dach FC Koblach
Vorbereitungsspiele der beiden Kampfmannschaften: Freitag, 25. Juli, 18.30 Uhr, Admira Dornbirn – FC Koblach; Samstag, 26. Juli, 17 Uhr, SW Bregenz Amateure – FC Koblach 1B. Der FC Koblach freut sich über jede Unterstützung!